

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Средство против замерзания.

Антикоррозийное средство.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	FINKE MINERALÖLWERK GMBH Produktionswerk Visselhövede	
Улица:	Rudolf-Diesel-Straße 1	
Город:	D-27374 Visselhövede	
Телефон:	+49 (0) 4262 798	Телефакс: +49 (0) 4262 79 9519
Электронная почта:	sicherheitsdatenblatt@finke-oil.de	
Контактное лицо:	Technical Service	Телефон: +49 (0) 4262 79 9601
Интернет:	www.finke-oil.de	

1.4. Аварийный номер телефона: +49 (0) 4262 79 9601 Этот номер занят только в рабочее время. (8 - 17 h).**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:

Острая токсичность: Acute Tox. 4

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени в результате многократного воздействия: STOT RE 2

Указание на опасность:

Вредно при проглатывании.

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Может поражать органы (почки) в результате многократного или продолжительного воздействия.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

ethanediol, ethylene glycol

Сигнальное слово: Внимание**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H302

Вредно при проглатывании.

H319

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H373

Может поражать органы (почки) в результате многократного или продолжительного воздействия.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 2 из 9

Предупреждения

P102	Держать в недоступном для детей месте.
P301+P312	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться в токсикологический центр/или к специалисту при плохом самочувствии.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P314	При плохом самочувствии обратиться к врачу.
P501	Подавать содержимое/емкость в качестве специального вида отходов.

2.3. Другие опасности

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.
 Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности.
 Избегать попадания в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Содержит: Этиленгликоль, Антикоррозийный ингибитор. Содержание нефтепродуктов 0.

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			60 - 100 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
3164-85-0	Potassium 2-ethyl hexanoate			1,0 - 3,0 %
	221-625-7			
	Repr. 2, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H361d H315 H318			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Оказателям первой помощи: следить за собственной защитой! Не вдыхать пыль/дым/газ/туман/пары/аэрозоли. Вынести поражённых из зоны опасности. Загрязнённую, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять. При несчастном случае и недомогании вызвать доктора (если возможно, показать этикетку).

При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле.

В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.

При раздражении дыхательных путей обратиться к врачу.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть Вода и мыло.

Сменить контаминированную одежду.

При раздражении кожи посетить доктора.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 3 из 9

При контакте с глазами

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

При попадании в желудок

Обеспечить подачу свежего воздуха. Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту/терапевту при плохом самочувствии. НЕ вызывать рвоты.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Вредно при проглатывании.
Вызывает серьезное раздражение глаз.
Может при проглатывании при длительном или повторном воздействии повредить почки.
При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Первая (элементарная) помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Сухой порошок для тушения, спиртоустойчивая пена, Двуокись углерода (CO₂), Водяной туман.
Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды.

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Двуокись углерода (CO₂), Окись углерода

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газы при взрыве/пожаре.
В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Если это можно сделать безопасно для себя, удалить неповрежденные емкости из опасной зоны. Для защиты людей и охлаждения емкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции.
Защищать органы дыхания необходимо при: аэрозольное- или туманное образование. (Смотри раздел 8.)
Избегать контакта с глазами и кожей. Использовать персональные средства защиты.
Устранить безопасным образом все источники воспламенения. При выходе газа или при проникновении в водоемы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.
Не допускать попадания в почву.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта.
Убедиться, что имеется возможность улавливать утечки (напр. улавливающие ванны или поверхности).

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 4 из 9

Собрать с влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).

С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Индивидуальные средства защиты: смотри главу 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Не вдыхать пар/аэрозоль. Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции.

Избегать контакта с глазами и кожей. Снять загрязнённую, облитую одежду.

Только для промышленных целей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

Этот материал горюч, но не является легко воспламеняющимся.

Держать вдали от источников тепла/искр/открытого пламени/горячих поверхностей. - Не курить.

Дальнейшие указания

Принять меры против электростатического заряда.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Использовать только разрешённые для данного продукта ёмкости.

Неподходящий материал для Ёмкость: Цинк.

Хранить ёмкость плотно закрытой в хорошо проветриваемом месте.

Всегда плотно закрывать ёмкости после извлечения продукта.

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40 °C

Совет по обычному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Дополнительная информация по условиям хранения

Предохранять от: жара. Предохранять от прямого солнечного излучения.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
107-21-1	Этан-1,2-диол		5	(среднесменная)
			10	(максимальная)

Дополнительные указания к граничным значениям

TRGS 900: ethanediol, ethylene glycol

8.2. Регулирования воздействия**Защитные и гигиенические меры**

Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Снимите загрязнённую одежду и постирайте перед повторным использованием. Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. После очистки смазать кожу жирным кремом. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 5 из 9

Защита глаз/лица

Соответствующая защита для глаз: Плотно закрытые защитные очки. (DIN EN 166)

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 420, DIN EN 374.

Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук), CR (полихлоропрен, хлоропреновый каучук), PVC (Поливинилхлорид).

Требуемые свойства: непроницаемый для жидкостей.

время проникновения (максимальное время носки): > 480 min.

Толщина материала перчаток: 0,4 mm

Перед употреблением проверить на герметичность/непроницаемость.

Защитные перчатки следует заменять при первых признаках изнашивания.

Защита кожи

При использовании больших количеств: При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется.

Защищать органы дыхания необходимо при: превышение предельно-допустимых значений, недостаточной вентиляции, аэрозольное- или туманное образование.

Пригодный респиратор: Тур А Оборудование для фильтрации газа (DIN EN 141).

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	темный розовый - красный
Запах:	mild

**Стандарт на метод
испытания**

pH (при 20 °C): около. 7,5 - 9,5 при g/l: 50 DIN 51369

Изменения состояния

Точка плавления:	около. - 12 °C
Начальная точка кипения и интервал кипения:	> 163 °C ASTM D 1120
Точка вспышки:	> 100 °C DIN ISO 2592

Взрывоопасные свойства

не взрывоопасный.

Нижний предел экспозиции:	около. 3,0 объем. %	DIN 51649
Верхний предел экспозиции:	около. 15 объем. %	DIN 51649
Температура воспламенения:	> 350 °C	DIN 51794
Давление пара: (при 20 °C)	< 0,1 hPa	
Плотность (при 20 °C):	около. 1,11 - 1,12 g/cm ³	DIN 51757
Растворимость в воде:	поддающийся полному смешению	
Коэффициент распределения:	Сведения не доступны.	
Вязкость, кинематическая: (при 20 °C)	около. 20 - 30 mm ² /s	DIN 51562

9.2. Другие данные

не/не

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 6 из 9

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Нет особых опасностей. Не вызывает коррозии металлов.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Не смешивать с: Окислительные средства, сильный.

10.4. Условия, которых следует избегать

стабильность при хранении: Не хранить при температуре выше: 40 °C

Этот материал горюч, но не является легко воспламеняющимся.

Держать вдали от источников тепла/искр/открытого пламени/горячих поверхностей. - Не курить.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства. Кислота, концентрированный.

10.6. Опасные продукты разложения

Термическое разложение может привести к высвобождению разъедающих газов и паров.

В случае пожара могут образоваться: Двоокись углерода (CO₂), Окись углерода

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Токсикокинетика, метаболизм и распределение

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Острая токсичность

Вредно при проглатывании.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (оральный) 543,5 mg/kg

CAS-Номер	название			
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			
	оральный	ATE 500 mg/kg		
	кожный	LD50 10600 mg/kg	Кролик	GESTIS

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на глаза: Вызывает серьезное раздражение глаз.

Раздражающее действие на кожу: При кратковременном контакте с кожей руки: слегка раздражающий, но не подлежит классификации.

Повторное или продолжительное воздействие вредных веществ может вызывать раздражение кожи и дерматит из-за свойств продукта обезжиривать кожу.

Сенсибилизирующее действие

Опасность сенсибилизации дыхательных путей и кожи: не сенсибилизирующий. Симптомы неизвестны до сих пор.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Может при проглатывании при длительном или повторном воздействии повредить почки.

(ethanediol, ethylene glycol)

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 7 из 9

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Часть компонентов является биологически разлагаемой.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Отсутствует какая-либо информация.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36

12.4. Мобильность в почве

Агрегатное состояние: жидкий при комнатной температуре.

При попадании в почву продукт начинает перемещаться и может вызвать загрязнение грунтовых вод.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

PBT: непригодный.

vPvB: непригодный.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Избегать попадания в окружающую среду.

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

Не допускать попадания в почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Утилизация в соответствии с "Законом о повторном использовании и отходах (KrW-/AbfG)". Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Распределение кодовых номеров/маркировки отходов выполнять в соответствии с EAKV для индустрии и промышленных процессов. При утилизации отходов проконсультироваться с экспертами в области утилизации отходов.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Зараженную упаковку полностью опустошить и можно снова использовать после соответствующей очистки. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** не релевантно**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** не релевантно**14.3. Категория опасности при транспортировке:** не релевантно**14.4. Упаковочная группа:** не релевантно

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 8 из 9

Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**Другая дополнительная информация (Доставка по внутренним водным путям)**

Отсутствует какая-либо информация.

Морская доставка (IMDG)**Другая дополнительная информация (Морской транспорт)**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Обращение (Сведения о транспортировке): Особые меры предосторожности не обязательны. Смотри защитные мероприятия под пунктом 7 и 8.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Дополнительная рекомендация**

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH).

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

Дополнительная рекомендация

Только для профессионального использования.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность. Дополнительно соблюдать государственные правовые предписания!

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H302	Вредно при проглатывании.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H373	Может поражать органы (почки) в результате многократного или продолжительного воздействия.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей.



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

AVIATICON FINKOFREEZE P12+

Дата ревизии: 04.12.2015

Код продукта: 57053500-1

страница 9 из 9

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)